



**PT** Este catálogo, permite instalar, utilizar e tirar partido mais eficiente do equipamento. Conserve-o para consultas futuras.  
Reservamos o direito de alterar o conteúdo deste documento sem aviso prévio.  
As dimensões quando não referenciadas são em mm.  
As ilustrações apresentadas, podem não corresponder totalmente aos modelos instalados.

**EN** *This catalogue, allows to install and operate the equipment in a more efficient way taking advantage of its full potential .  
Changes to the catalogue and manual may be applied without previous notice.  
Dimensions when not mention they are in mm.  
The illustrations may not correspond completely to the ones of the models presented.*

**FR** *Ce catalogue, vous permet d'installer, utiliser et profiter des équipements d'une façon plus efficace. Gardez-le pour référence ultérieure.  
Nous nous réservons le droit de modifier le contenu de ce document sans préavis.  
Les dimensions quand il n'est pas référencé, sont en mm.  
Les illustrations peuvent ne pas correspondre totalement à ceux des modèles présentés.*

## Índice

*Index  
Table des matière*

---

### Características Gerais

*General Features  
Caractéristiques Générales*

---

### Cortes e Plantas

*Cross-sections e layout  
Coupes et plans*

---

### Elementos Substituíveis

*Replaceable Items  
Elements Remplaçables*

*GERAL  
ELECTROMECAÑICOS*

---

### Esquema de Montagem

*Assembly Scheme  
Schema d'assemblage*

*VVE*

---

### Acessórios

*Accessories  
Accessoires*

---

### Parâmetros de Programação

*Default Setting Values  
Parametres Installes Par Default*

---

### Esquemas Eléctricos

*Electrical Wiring  
Schema Electrique*

FV - Frio ventilado *Fan assisted Froid ventilé*  
FVD - Frio ventilado á distância *Remote fan assisted cooling Froid ventilé sans group compresseur incorporé*  
VVE - Vidros verticais de elevação *Vertical hydraulic glasses Vitres verticaux d'élevation*  
C/R - Com reserva *With refrigerated under storage Avec reserve refrigerée*  
S/R - Sem reserva *Without refrigerated under storage Sans reserve refrigerée*  
EI - Exposição inox *Display deck in stainless steel Plain d'exposition en acier inox*  
PF - Placa Fria *Cold plate Plaque Froide*  
CR - Cuvetes refrigeradas *Refrigerated gastronorm-containers Bacs réfrigérées*

# Características Gerais - FVD

General Features

Caractéristiques Générales

C2T0520A0

Modelo *Model*

Dados Técnicos Gerais *Technical Data* 625 937 1250 1562 1875 2500 3125 3750

Classe Climática *Climate Class* 3 (25°C / 60%HR)

Classe Temperatura *Temperature Class* M1

Temperatura de trabalho *Operating temperature* °C +0 / +2

Área total de exposição *Total display area (TDA)* m<sup>2</sup> 0,40 0,60 0,80 1,00 1,19 1,59 1,99 2,39

Superfície de carga refrigerada *Refrigerated shelf area* m<sup>2</sup> 0,52 0,78 1,04 1,30 1,56 2,09 2,60 3,12

Número de portas *Number of doors* <sup>1</sup> N<sup>o</sup> — 1 1 2 2 3 4 4

Volume útil da reserva *Useful volume of under-storage* <sup>1</sup> dm<sup>3</sup> — 0,10 0,13 0,17 0,20 0,27 0,33 0,40

Dados Eléctricos *Electrical Data*

Alimentação eléctrica *Electrical Supply* V/Hz 230/50

Potência eléctrica *Power supply* W — 135 175 220 190 320 380 650

Iluminação *Lighting* N<sup>o</sup> x W Tipo *Type* 1 x 19 2 x 14 2 x 21 2 x 28 2 x 35 3 x 28 6 x 21  
T5 Fluorescente *Fluorescent*

Dados Refrigeração *Refrigeration Data*

Refrigerante *Refrigerant* Type R404A

Potência frigorífica *Heat extraction rate* (Te = -10°C) W/m 400

Descongelação *Defrosting* Tipo *Type* # - min. automática *automatic* 4 - 30

Tubagem de refrigeração *Refrigeration piping* in out Ø Pol Inch 3/8" 1/2"

Dimensões *Dimensions*

Comprimento *Length* (s/ laterais *without sides*) (c/ laterais *including sides*) mm 625 685 937 997 1250 1310 1562 1622 1875 1935 2500 2560 3125 3185 3750 3810

Peso *Weigh* (líquido *net* / bruto *gross*) kg 80 / 120 100 / 140 140 / 190 180 / 240 220 / 295 280 / 370 330 / 410 380 / 470

Embalagem madeira *Wood packing* (comprimento *length*) (largura *width* x altura *height*) mm 755 1067 1380 1690 2005 2630 3255 3880  
1200 x 1490<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Na versão C/R *Only C/R models*

<sup>2</sup> Na versão VVE *Only VVE models*

Outras versões: 1200 x 1120 mm *Other versions: 1200 x 1120 mm*

# Características Gerais - FV

General Features

Caractéristiques Générales

C2T0520A0

		Modelo Model								
Dados Técnicos Gerais Technical Data		625	937	1250	1562	1875	2500	3125	3750	
Classe Climática <i>Climate Class</i>		3 (25°C / 60%HR)								
Classe Temperatura <i>Temperature Class</i>		M1								
Temperatura de trabalho <i>Operating temperature</i>	°C	+0 / +2								
Área total de exposição <i>Total display area (TDA)</i>	m <sup>2</sup>	0,40	0,60	0,80	1,00	1,19	1,59	1,99	2,39	
Superfície de carga refrigerada <i>Refrigerated shelf area</i>	m <sup>2</sup>	0,52	0,78	1,04	1,3	1,56	2,09	2,6	3,12	
Número de portas <i>Number of doors</i>	<sup>1</sup> Nº	—	1	1	2	2	3	4	4	
Volume útil da reserva <i>Useful volume of under-storage</i>	<sup>1</sup> dm <sup>3</sup>	—	0,10	0,13	0,17	0,20	0,27	0,33	0,40	
Dados Eléctricos Electrical Data										
Alimentação eléctrica <i>Electrical Supply</i>	V/Hz	230/50								
Potência eléctrica <i>Power supply</i>	W	—	560	600	780	1000	1600	1200	1300	
Iluminação <i>Lighting</i>	Nº x W Tipo Type	2 x 14		2 x 21		4 x 14	2 x 35	3 x 28	6 x 21	
T5 Fluorescente <i>Fluorescent</i>										
Dados Refrigeração Refrigeration Data										
Refrigerante <i>Refrigerant</i>	Type	R404A								
Descongelação <i>Defrosting</i>	Tipo Type # - min.	automática <i>automatic</i> 4 - 20								
Dimensões Dimensions										
Comprimento <i>Length</i>	(s/ laterais <i>without sides</i> ) (c/ laterais <i>including sides</i> )	mm	625 685	937 997	1250 1310	1562 1622	1875 1935	2500 2560	3125 3185	3750 3810
Peso <i>Weight</i>	(líquido <i>net</i> / bruto <i>gross</i> )	kg	100 / 140	120 / 160	160 / 210	200 / 260	240 / 315	300 / 390	350 / 430	400 / 490
Embalagem madeira <i>Wood packing</i>	(comprimento <i>length</i> ) (largura <i>width</i> x altura <i>height</i> )	mm	755	1067	1380	1690	2005	2630	3255	3880
1200 x 1490 <sup>2</sup>										

<sup>1</sup> Na versão C/R Only C/R models

<sup>2</sup> Na versão VVE Only VVE models

Outras versões: 1200 x 1120 mm Other versions: 1200 x 1120 mm

## Parâmetros de Programação (Dixell)

Default Setting Values (DSV)

Parametres Installes Par Default

Cod.	Designação Name	Min.	Max.	DSV E2TX159
Set	Set point <i>Set point</i>	LS	US	2
ot	Calibração da primeira sonda <i>First probe calibration</i>	-12	12°C	0
Hy	Diferencial. Regulador (isteresi 0=0,5°C/°F) <i>Regulator differential (hysteresis 0=0.5°C/°F)</i>	0.1	25°C	2
IdF	Intervalo entre 2 descongelações <i>Interval between defrost cycles</i>	0	120	4
MdF	Duração máx descongelação <i>Maximum length for defrost</i>	1	99´	20

## Características Gerais - PF

C2T0520A0

General Features

Caractéristiques Générales

		Modelo Model			
Dados Técnicos Gerais Technical Data		1250	1562	1875	2500
Classe Climática Climate Class		3 (25°C / 60%HR)			
Classe Temperatura Temperature Class		H1			
Temperatura de trabalho Operating temperature	°C	+2 / +4			
Área total de exposição Total display area (TDA)	m <sup>2</sup>	0,69	0,87	1,04	1,39
Superfície de carga refrigerada Refrigerated shelf area	m <sup>2</sup>	0,83	1,03	1,24	1,65
Dados Eléctricos Electrical Data					
Alimentação eléctrica Electrical Supply	V/Hz	230/50			
Potência eléctrica Power supply	W	660	780	1000	1240
Iluminação Lighting	Nº x W Tipo Type	2 x 21		4 x 14	4 x 21
T5 Fluorescente Fluorescent					
Dados Refrigeração Refrigeration Data					
Refrigerante Refrigerant	Type	R404A			
Descongelação Defrosting	Tipo Type # - min.	eléctrica electric 6 - 20			
Potência frigorífica Heat extraction rate (Te = -10°C)	W	600		725	
Dimensões Dimensions					
Comprimento Length (s/ laterais without sides) (c/ laterais including sides)	mm	1250	1562	1875	2500
		1310	1622	1935	2560
Peso Weight (líquido net / bruto gross)	kg	160 / 210	200 / 260	240 / 315	300 / 390
Embalagem madeira Wood packing (comprimento length) (largura width x altura height)	mm	1380	1690	2005	2630
		1200 x 1490			

## Parâmetros de Programação (Dixell)

Default Setting Values (DSV)

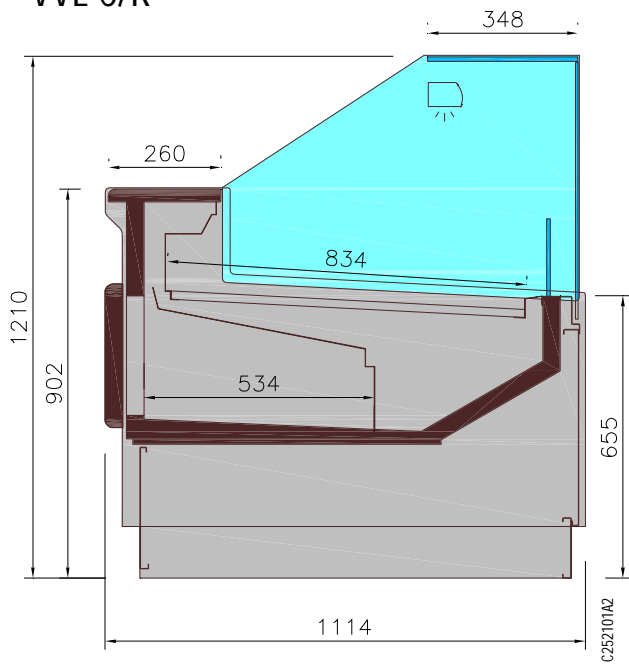
Parametres Installes Par Default

Cod.	Designação Name	Min.	Max.	DSV E2TX011
Set	Set point <i>Set point</i>	LS	US	0
ot	Calibração da primeira sonda <i>First probe calibration</i>	-12	12°C	7
Hy	Diferencial. Regulador (isteresi 0=0,5°C/°F) <i>Regulator differential (hysteresis 0=0.5°C/°F)</i>	0.1	25°C	2
IdF	Intervalo entre 2 descongelações <i>Interval between defrost cycles</i>	0	120	6
MdF	Duração máx descongelação <i>Maximum length for defrost</i>	1	99´	20

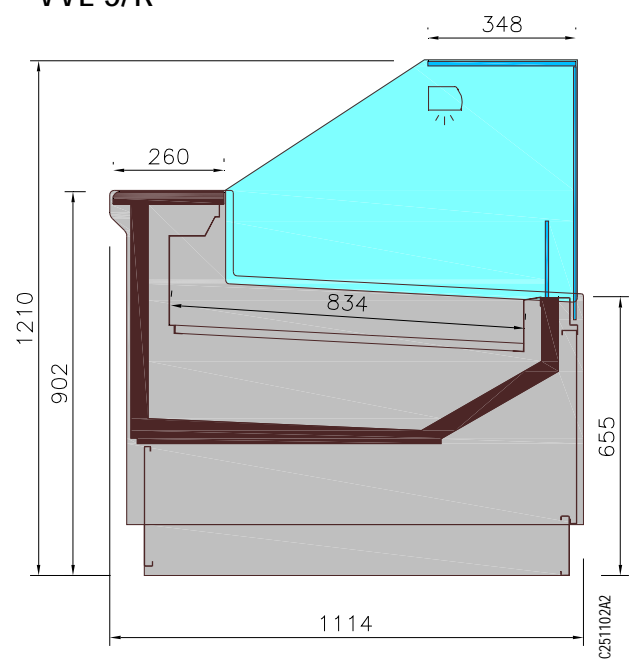
Cortes e Plantas  
Cross-sections and layout  
Coupes et plans

C2T0520A0

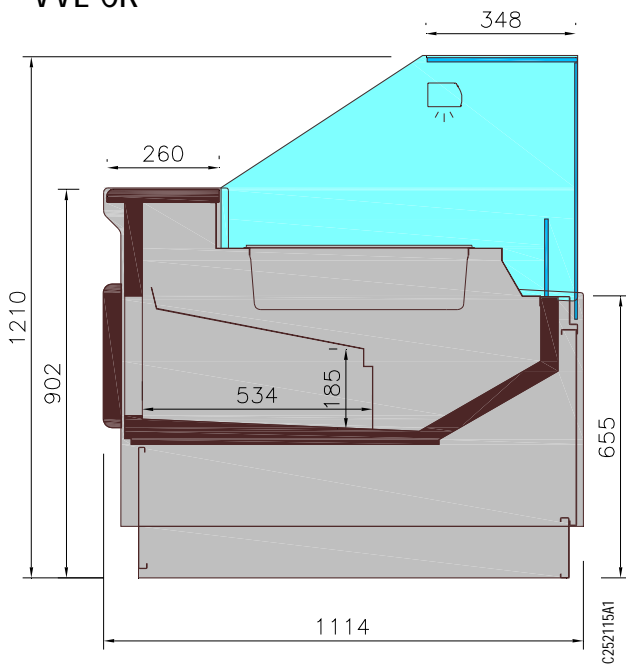
VVE C/R



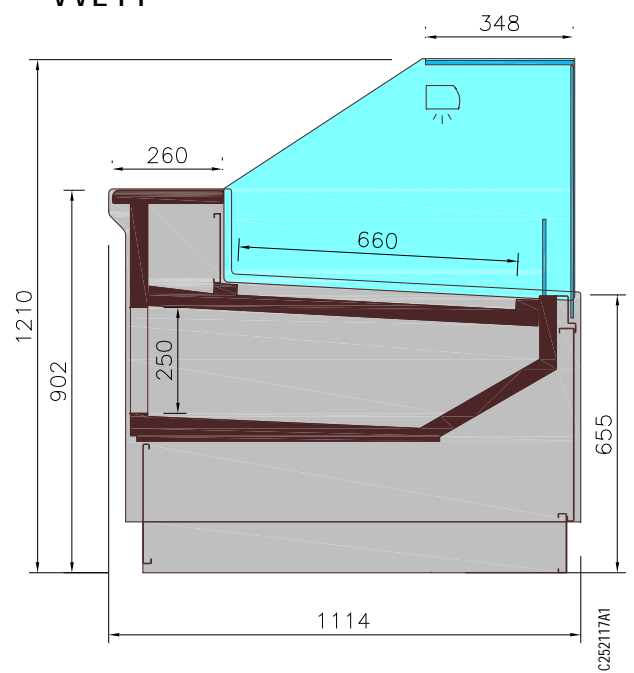
VVE S/R



VVE CR



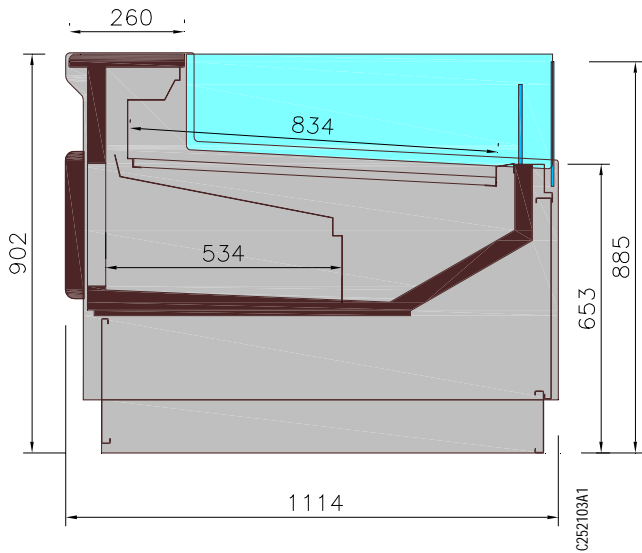
VVE PF



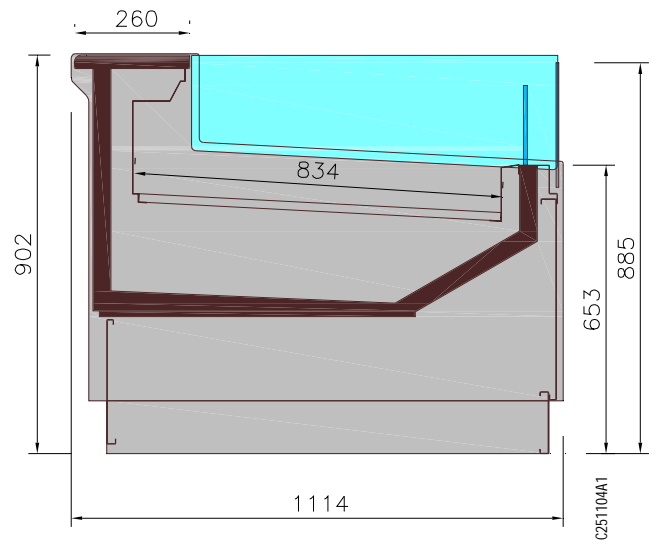
Cortes e Plantas  
Cross-sections and layout  
Coupes et plans

C2T0520A0

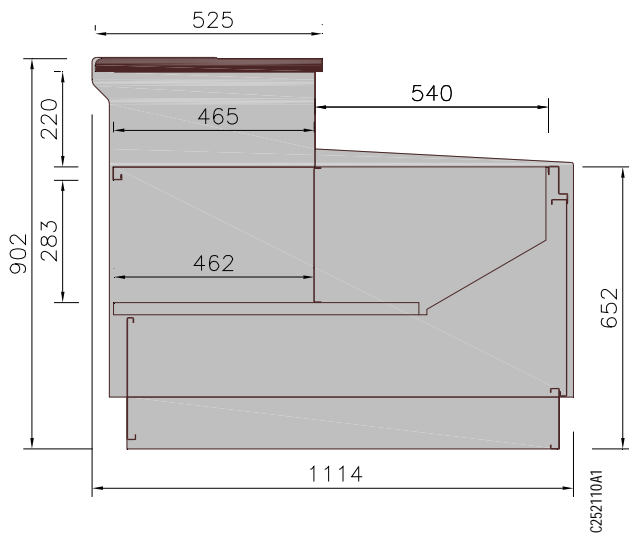
VVS C/R



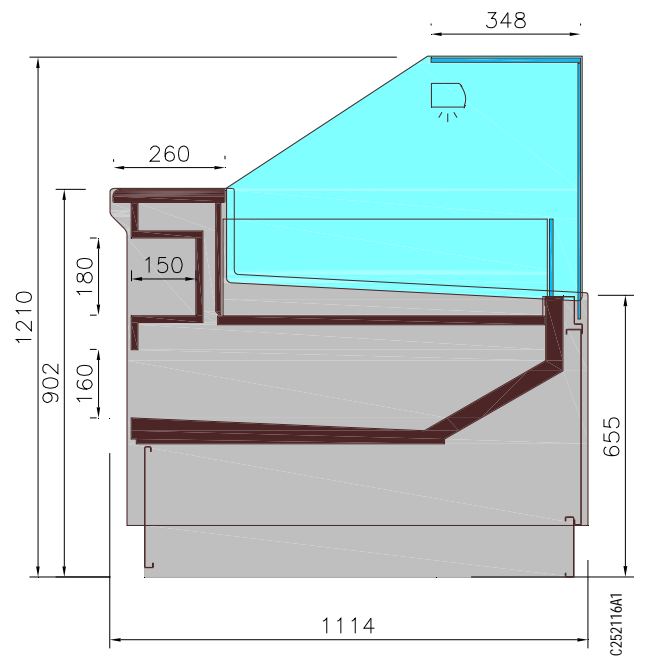
VVS S/R



MESA



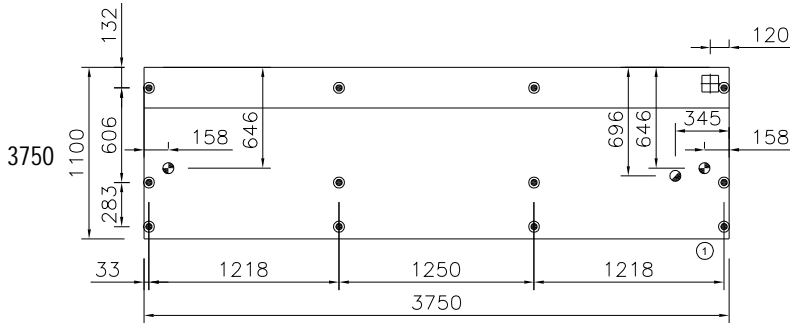
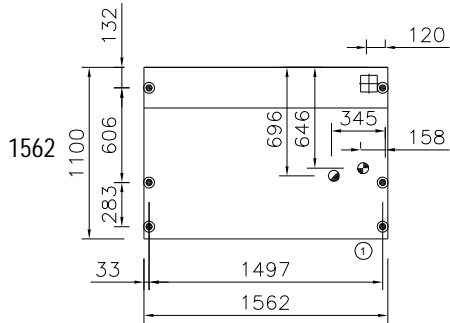
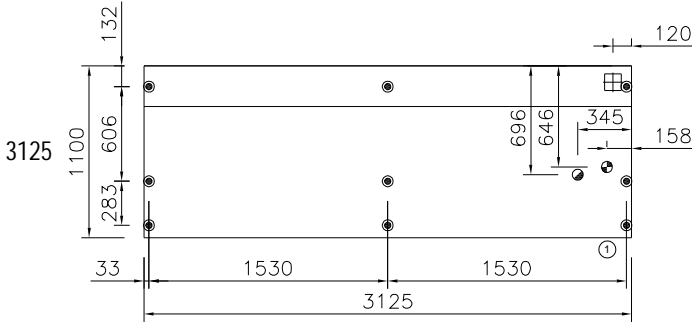
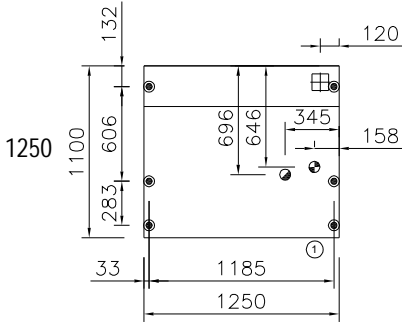
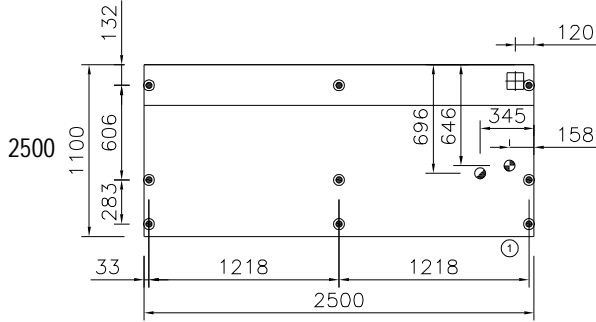
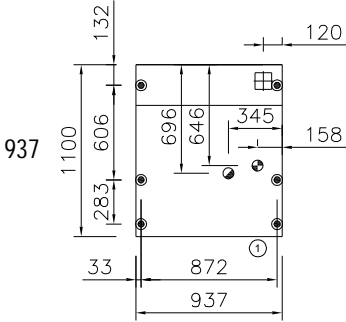
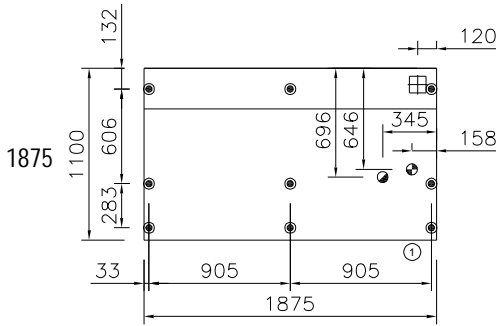
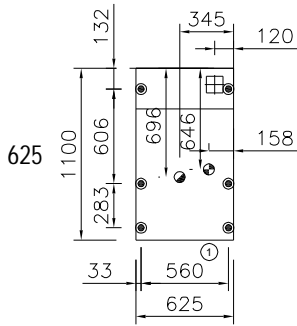
VVE PÃO



Cortes e Plantas

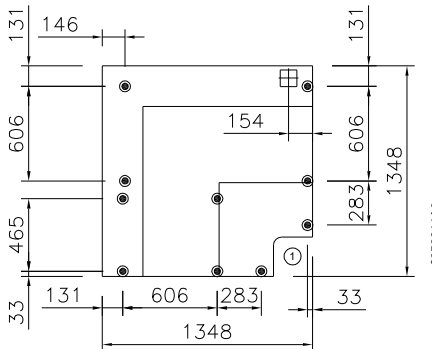
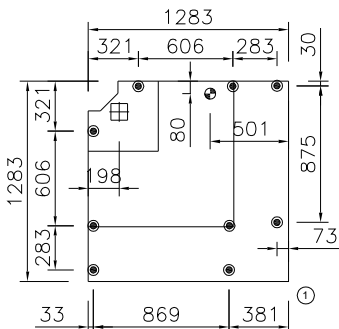
Cross-sections and layout - Without Feet

Coupes et plans - Sans Pieds



CNT EXT 90°

CNT INT 90°



- Pés / Feets / Pieds
- Dreno de condensados  
Water drainage  
Tuyaux évacuation eau condensats
- ⊕ Passagem tubagem frigorífica  
Gas pipes passage  
Passage de tube
- ⊞ Alimentação eléctrica  
Electrical connection  
Branchement électrique

**j** Frente do móvel  
Front of the cabinet  
Partie frontale du meuble

Plantas sem laterais / Plants with out pannels / Plantas sans latérales

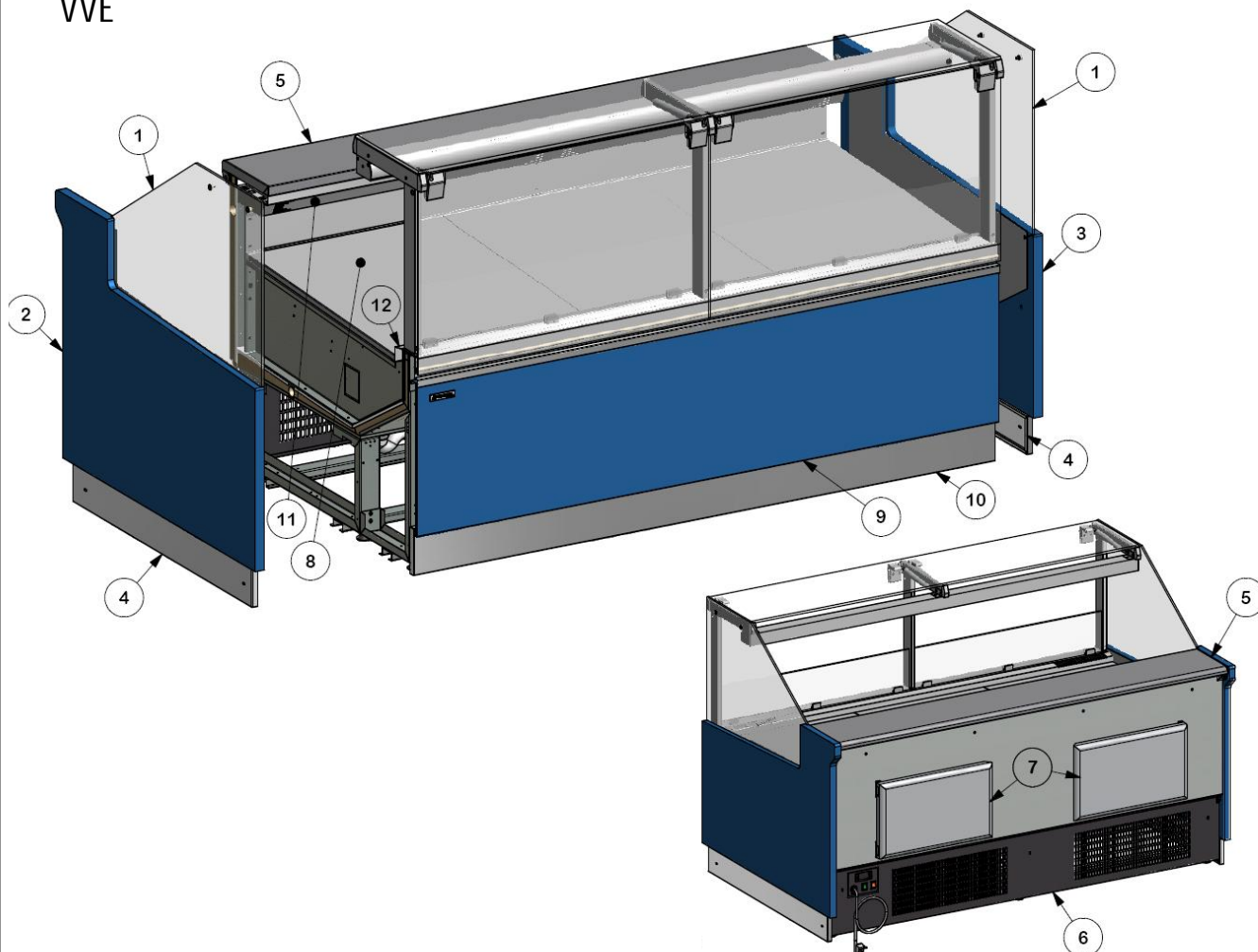
Espessura laterais / Thickness of side panels / Epaisseur des joues: 30 + 30 = 60 mm



Elementos Substituíveis  
Replaceable Items  
Elements Remplaçables

C2T0520A0

VVE



Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	625	937	1250	1562	1875	2500	3125	3750	VVE		VVE EI		
											C/R	S/R	C/R	S/R	
1	LATERAL DE VIDRO	SIDE GLASS	8751462												
2	LATERAL ESQUERDA	SIDE PANEL LEFT	1251280 - (MADEIRA WOOD) 1251278 - (LACADO LACQUERED)												
3	LATERAL DIREITA	SIDE PANEL RIGHT	1251281 - (MADEIRA WOOD) 1251279 - (LACADO LACQUERED)												
4	RODAPÉ LATERAL INOX	PLINTH IN STAINLESS STEEL	2252106												
5	TAMPO INOX	WORKING TOP STAINLESS STEEL	2251142	2251143	2251144	2251145	2251146	2251147	2251148	2251149					
	TAMPO MARMORE	WORKING TOP IN MARBLE	8757352												
6	AVENTAL TRASEIRO	REAR SKIRT	FV	125257019	125257119	125257219	125257319	125257419	125257519	125257619	125257719	125257819			
				FVD	125259119	125259219	125259319	125259419	125259519	125259619	125259719	125259819	125259919		
7	PORTA	DOOR	8754405												
8	TABULEIRO	TRAY	—	1251192	1251190	1251194	1251190								
			1251191	1251193	1251191	1251195	1251191								
				1251695	1251693	1251697	1251693								
			1251694	1251696	1251694	1251698	1251694								
9	DECORAÇÃO FRONTAL	DECORATION	125260199	125260299	125260399	125260499	125260599	125260699	125260799	125260899					
10	RODAPÉ FRONTAL	PLINTH FRONTAL	1252300	1252301	1252302	1252303	1252304	1252305	1252306	1252307					
11	FECHO DE CONDUTA	CLOSURE OF CONDUCT	1251121	1251122	1251123	1251124	1251125	1251126	1251127	1251832					
			1251129	1251129	1251129	1251129	1251129	1251129	1251129	1251129	1251133				
			1251660	1251660	1251660	1251660	1251660	1251660	1251660	1251660	1251833				
			1251669	1251669	1251669	1251669	1251669	1251669	1251669	1251669	1251673				
12	GRELHA EVAPORAÇÃO	EVAPORATION GRID	1251145	1251146	1251147	1251148	1251149	1251150	1251151	1251149/52					
			1251154	1251155	1251156	1251157	1251158	1251159	1251160	1251158/96					
			1251677	1251678	1251679	1251680	1251681	1251682	1251683	1251681/84					
			1251685	1251686	1251687	1251688	1251689	1251690	1251691	1251689/92					

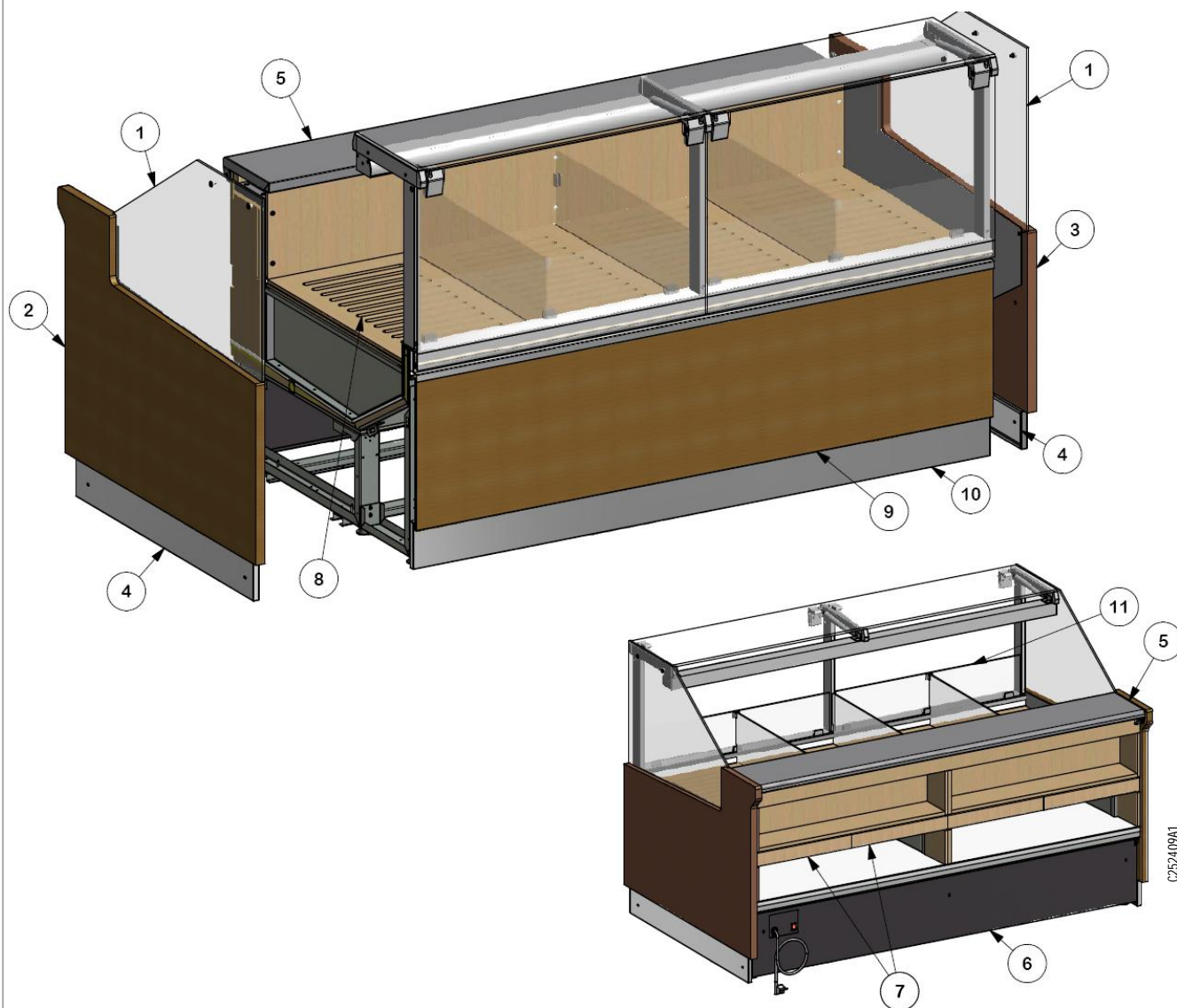
# Elementos Substituíveis

Replaceable Items

Elements Remplaçables

C2T0520A0

## VVE Pão



Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	937	1250	1562	1875
1	LATERAL DE VIDRO	SIDE GLASS	8751462			
2	LATERAL ESQUERDA	SIDE PANEL LEFT	1251280 - (MADEIRA WOOD) 1251278 - (LACADO LACQUERED)			
3	LATERAL DIREITA	SIDE PANEL RIGHT	1251281 - (MADEIRA WOOD) 1251279 - (LACADO LACQUERED)			
4	RODAPÉ LATERAL INOX	PLINTH IN STAINLESS STEEL	2252106			
5	TAMPO INOX TAMPO MARMORE	WORKING TOP STAINLESS STEEL WORKING TOP IN MARBLE	2251143	2251144	2251145	2251146
6	AVENTAL TRASEIRO	REAR SKIRT	125259219	125259319	125259419	125259519
7	GAVETA	DRAWER	2252019	2252021	2252020	2252019
8	ESTRADO	PLATFORM	2252015	2252017	2252016	2252015
9	DECORAÇÃO FRONTAL	DECORATION	125260299	125260399	125260499	125260599
10	RODAPÉ FRONTAL	PLINTH FRONTAL	1252301	1252302	1252303	1252304
11	PALA ACRILICA	ACRYLIC HOLDER	8751314	8751315	8751316	8751317

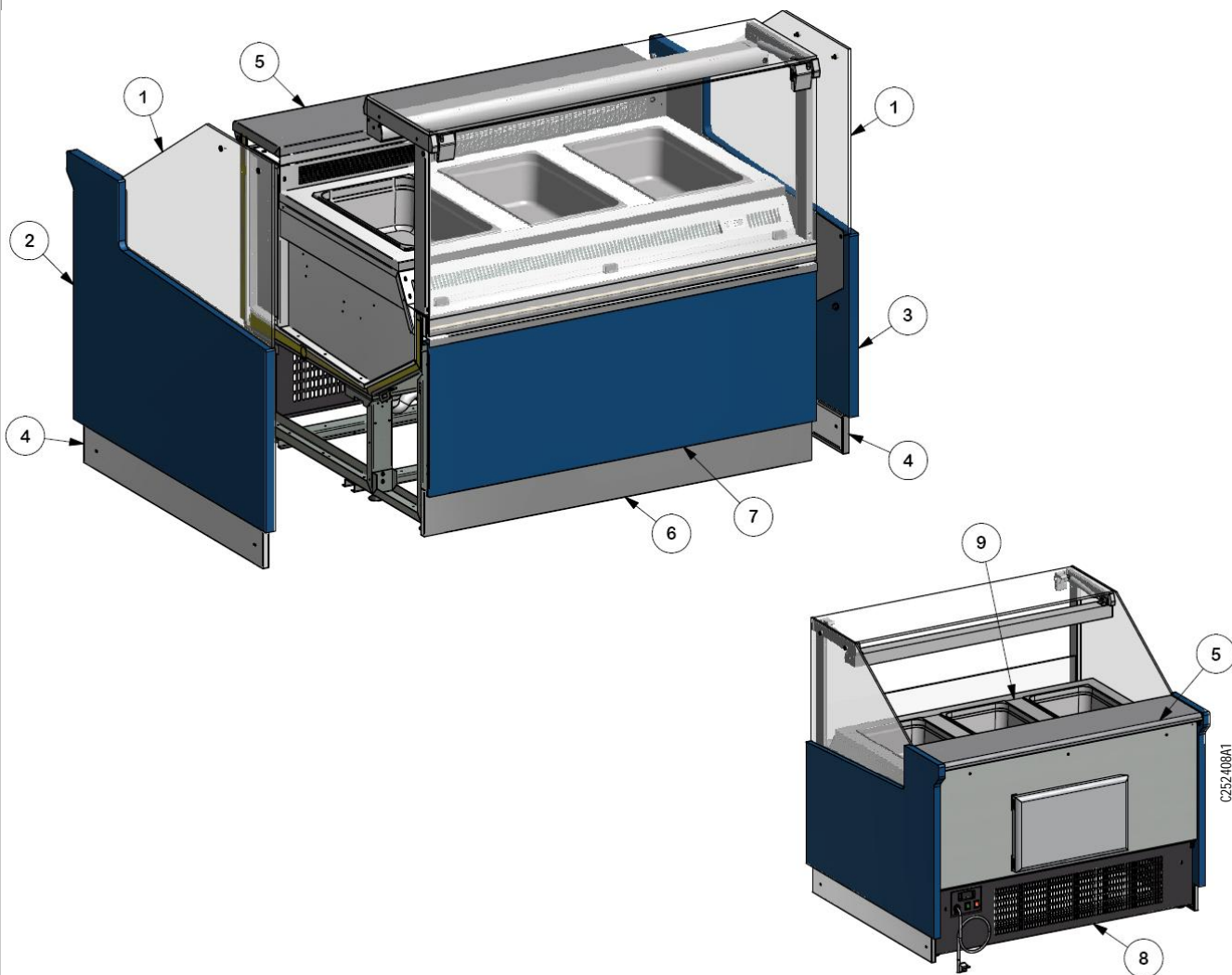
# Elementos Substituíveis

Replaceable Items

Elements Remplaçables

C2T0520A0

## VVE CR

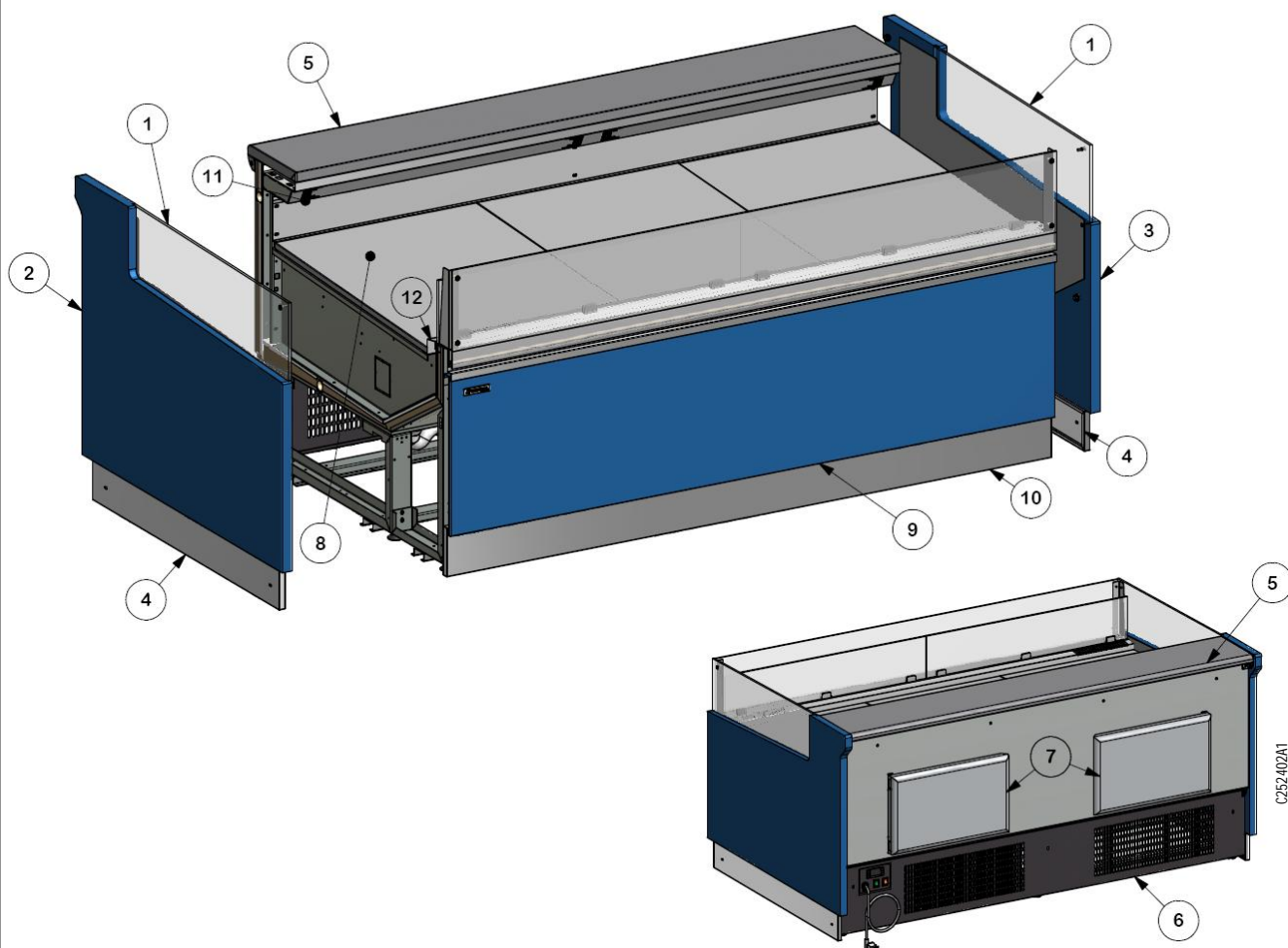


Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	1250	1562	FV	FVD
1	LATERAL DE VIDRO	SIDE GLASS	8751462		•	
2	LATERAL ESQUERDA	SIDE PANEL LEFT	1251280 - (MADEIRA WOOD)		•	
4	RODAPÉ LATERAL INOX	PLINTH IN STAINLESS STEEL	2252106		•	
5	TAMPO INOX	WORKING TOP STAINLESS STEEL	2251144	2251145	•	
	TAMPO MARMORE	WORKING TOP IN MARBLE	8757352		•	
6	RODAPÉ FRONTAL	PLINTH FRONTAL	1252302	1252303	•	
7	DECORAÇÃO FRONTAL	DECORATION	125260399	125260499	•	
8	AVENTAL TRASEIRO	REAR SKIRT	125257219	125257319	•	
			125259319	125259419		•
9	TRAVESSA COVETES	BAR FOR GASTRONORM DISPLAY	1246306	1246305	•	

Elementos Substituíveis  
Replaceable Items  
Elements Remplaçables

C2T0520A0

VVS



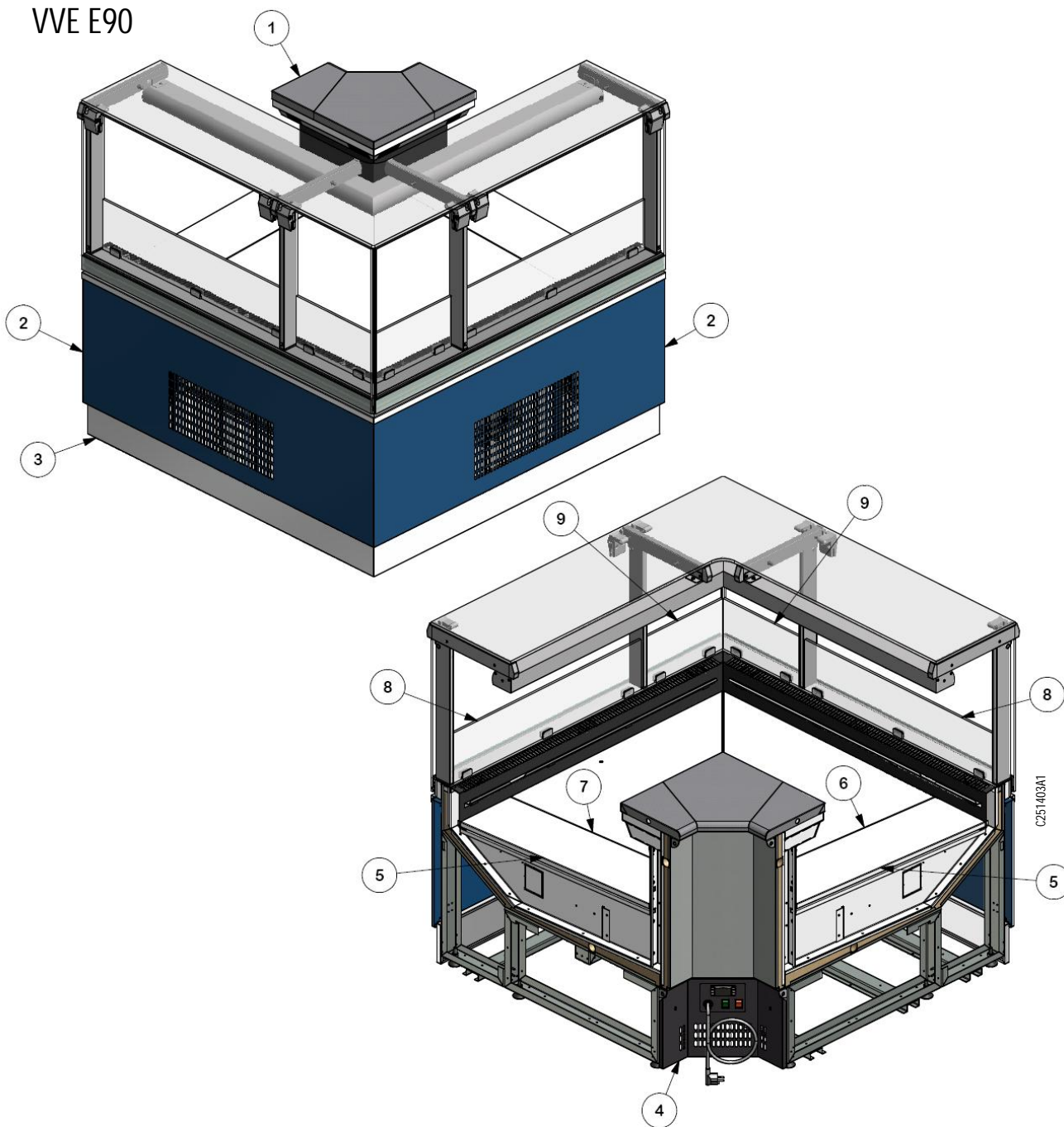
Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	625	937	1250	1562	1875	2500	3125	3750	VVS		
											C/R	S/R	
1	LATERAL DE VIDRO	SIDE GLASS	8755509								•		
2	LATERAL ESQUERDA	SIDE PANEL LEFT	1251280 - (MADEIRA WOOD) 1251278 - (LACADO LACQUERED)								•		
3	LATERAL DIREITA	SIDE PANEL RIGHT	1251281 - (MADEIRA WOOD) 1251279 - (LACADO LACQUERED)								•		
4	RODAPÉ LATERAL INOX	PLINTH IN STAINLESS STEEL	2252106								•		
5	TAMPO INOX	WORKING TOP STAINLESS STEEL	2251142	2251143	2251144	2251145	2251146	2251147	2251148	2251149	•		
	TAMPO MARMORE	WORKING TOP IN MARBLE	8757352								•		
6	AVENTAL TRASEIRO	REAR SKIRT	FV	125257019	125257119	125257219	125257319	125257419	125257519	125257619	125257719/819	•	
			FVD	125259119	125259219	125259319	125259419	125259519	125259619	125259719	125259819/919	•	
7	PORTA	DOOR	8754405								•		
8	TABULEIRO	TRAY		1251695	1251693	1251697	1251693				•		
			1251694	1251696	1251694	1251698	1251694						
9	DECORAÇÃO FRONTAL	DECORATION	125260199	125260299	125260399	125260499	125260599	125260699	125260799	125260899	•		
10	RODAPÉ FRONTAL	PLINTH FRONTAL	1252300	1252301	1252302	1252303	1252304	1252305	1252306	1252307	•		
11	FECHO DE CONDUTA	CLOSURE OF CONDUCT		1251660	1251661	1251662	1251663	1251664	1251665	1251666	1251833	•	
				1251669	1251670	1251671	1251672	1251673	1251674	1251675	1251673	1251673	•
12	GRELHA EVAPORAÇÃO	EVAPORATION GRID		1251677	1251678	1251679	1251680	1251681	1251682	1251683	1251681/84	•	
				1251685	1251686	1251687	1251688	1251689	1251690	1251691	1251689/92	1251689/92	•



Elementos Substituíveis  
 Replaceable Items  
 Elements Remplaçables

C2T0520A0

VVE E90

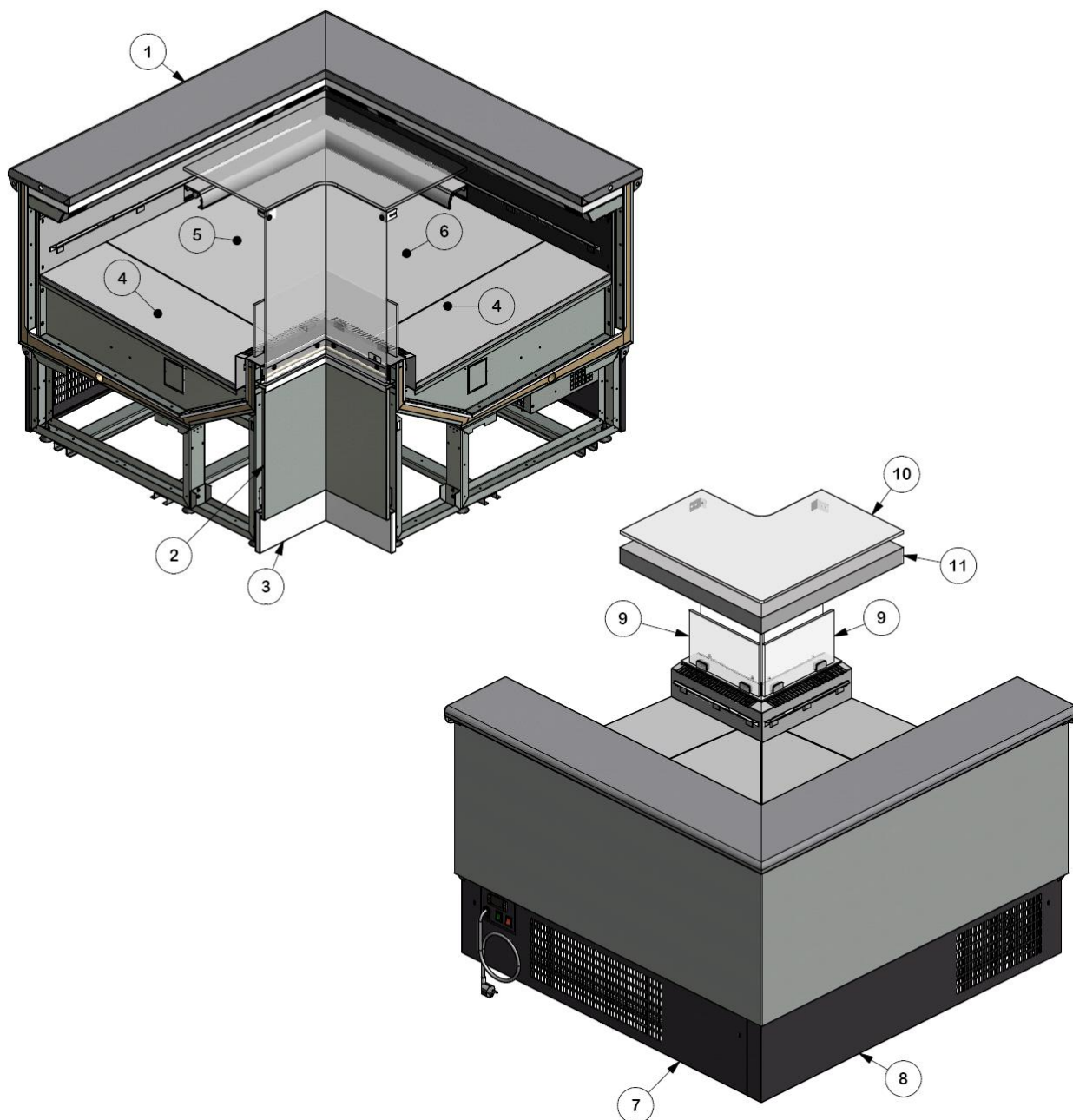


Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	1250	FV	FVD
1	TAMPO INOX	WORKING TOP STAINLESS STEEL	2251140	•	
	TAMPO MARMORE	WORKING TOP IN MARBLE	8756934		•
2	AVENTAL FRONTAL	FRONTAL SKIRT	125261099	•	
			125263419		•
3	RODAPÉ FRONTAL	PLINTH FRONTAL	1252084		•
4	AVENTAL TRASEIRO	REAR SKIRT	125261519	•	
			125261419		•
6	TABULEIRO DIREITO	TRAY - RIGHT	2252042		•
7	TABULEIRO ESQUERDO	TRAY - LEFT	2252043		•
6	RODAPÉ FRONTAL	PLINTH FRONTAL	8751343		•
7	DECORAÇÃO FRONTAL	DECORATION	8751342		•

Elementos Substituíveis  
 Replaceable Items  
 Elements Remplaçables

C2T0520A0

VVE I90



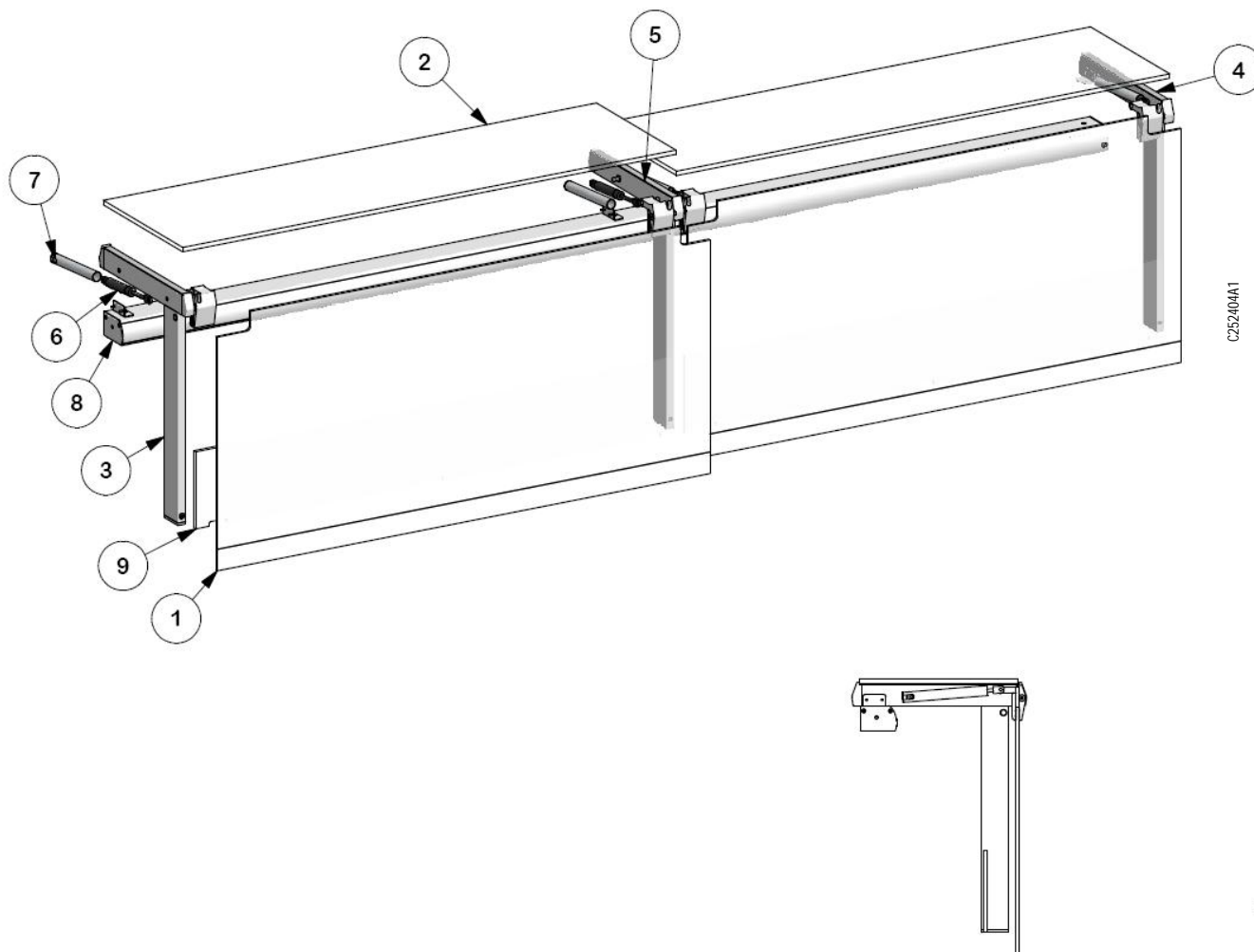
Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	1250	FV	FVD
1	TAMPO INOX	WORKING TOP STAINLESS STEEL	2252260	•	
	TAMPO MARMORE	WORKING TOP IN MARBLE	2252261		•
2	AVENTAL FRONTAL	FRONTAL SKIRT	125260919	•	
3	RODAPÉ FRONTAL	PLINTH FRONTAL	1252083	•	
4	TABULEIRO	TRAY	1252518	•	
5	TABULEIRO DIREITO	TRAY - RIGHT	2252053	•	
6	TABULEIRO ESQUERDO	TRAY - LEFT	2252052		•
7	AVENTAL TRASEIRO	REAR SKIRT	125262419	•	
			125262619		•
			125262319	•	
8	AVENTAL TRASEIRO	REAR SKIRT	125262519		•
9	DESEMBACIADOR	ANTI MIST GLASS	8751379	•	

# Esquema Montagem / Substituíveis

Assembly Scheme / Replaceable Items  
 Schema d'assemblage / Elements Remplaçables

C2T0520A0

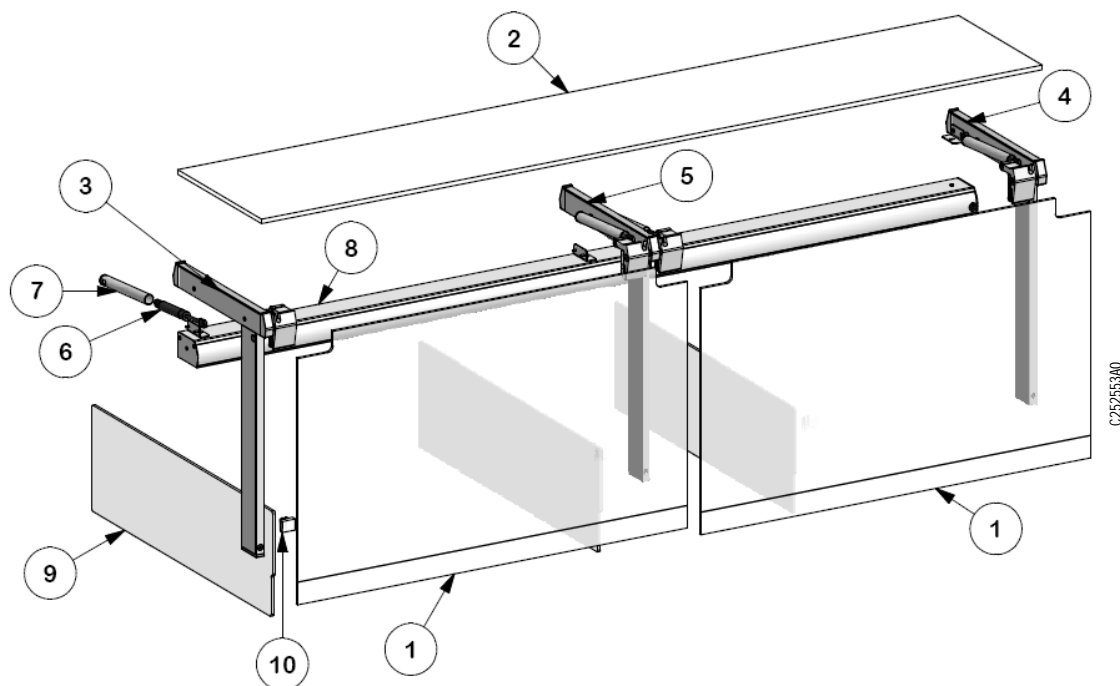
## VVE



C25200A1

Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	625	937	1250	1562	1875	2500	3125	3750	
1	FRENTE VIDRO	FRONT GLASS	8751448	8751449	8751450	8751451	8751445	8751446	8751447	8751446 8751566	
2	TAMPO VIDRO	GLASS PLATE	8751468	8751469	8751555	8751556	8751557	8751555	8751556	8751555	
3	BRAÇO DIREITO	GLASS ARM SUPPORT - RIGHT	2251080								
4	BRAÇO ESQUERDO	GLASS ARM SUPPORT - LEFT	2251081								
5	BRAÇO CENTRAL	GLASS ARM SUPPORT - CENTRAL	—				2251082				
6	MOLA	GAS SPRING	8752036	8752039	8752040	8752041	8752039	8752040	8752041	8752040	
7	PERFIL ALUMINIO	ALUMINIUM PROFILE	8752030								
8	GAMBIARRA ALUMINIO	ALUMINIUM LAMP SUPORT	2251105	2251106	2251107	2251108	2251109	2251110	2251111	2251112	
9	DESEMBACIADOR VIDRO	UNTARNISH GLASS	8751313	8751314	8751315	8751316	8751317	8751318	8751319	8751315	

VVE Pão



Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	937	1250	1562	1875
1	FRENTE VIDRO	FRONT GLASS	8751449	8751450	8751451	8751445
2	TAMPO VIDRO	GLASS PLATE	8751469	8751555	8751556	8751557
3	BRAÇO DIREITO	GLASS ARM SUPPORT - RIGHT	2251080			
4	BRAÇO ESQUERDO	GLASS ARM SUPPORT - LEFT	2251081			
5	BRAÇO CENTRAL	GLASS ARM SUPPORT - CENTRAL	—			2251082
6	MOLA	GAS SPRING	8752039	8752040	8752041	8752039
7	PERFIL ALUMINIO	ALUMINIUM PROFILE	8752030			
8	GAMBIARRA ALUMINIO	ALUMINIUM LAMP SUPORT	2251106	2251107	2251108	2251109
9	DIVISÓRIA VIDRO	GLASS DIVIDER	8750325			
10	SUPORTE ACRILICO	PLEXIGLASS HOLDER	8790021			

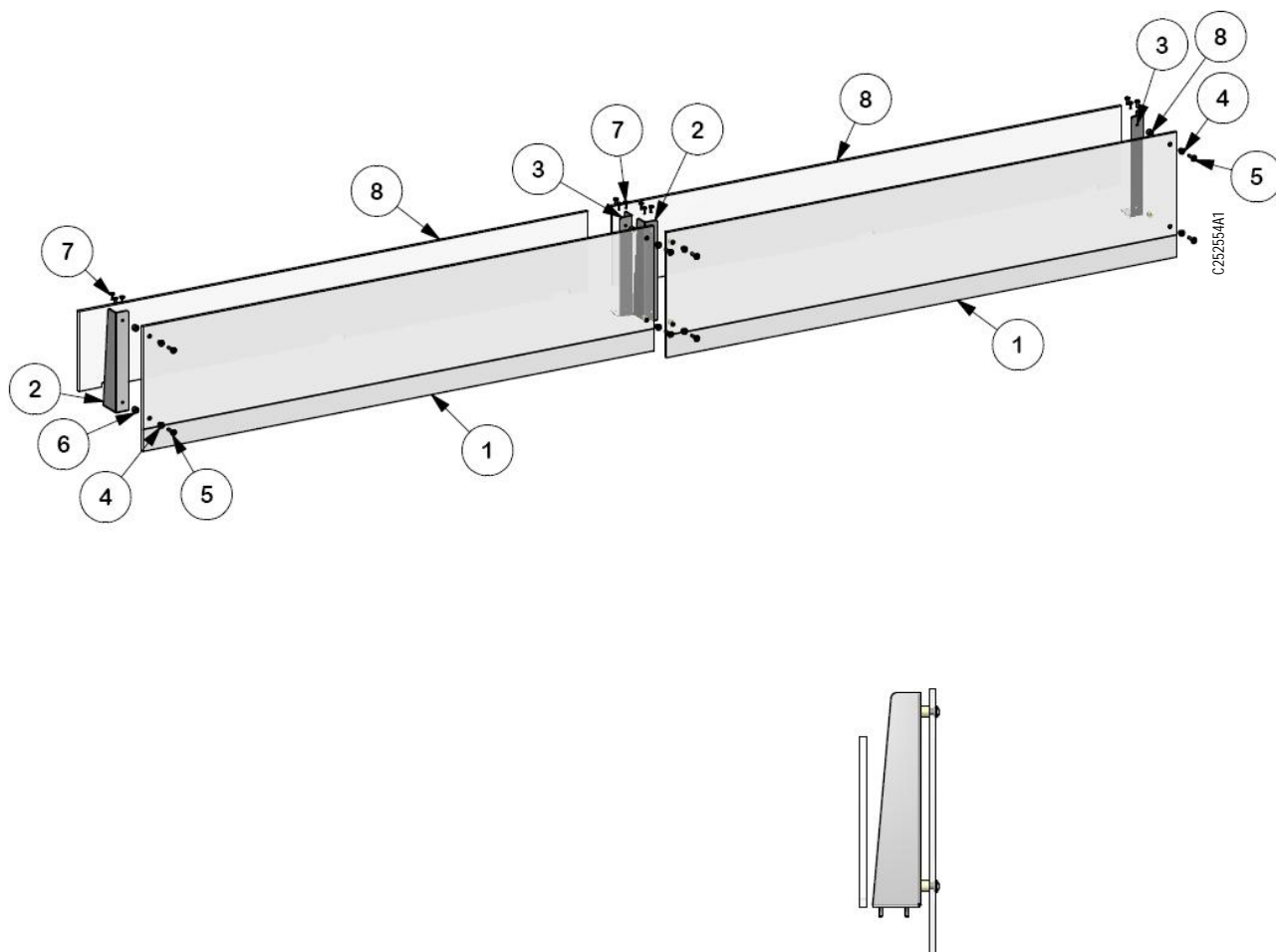


# Esquema Montagem / Substituíveis

Assembly Scheme / Replaceable Items  
 Schema d'assemblage / Elements Remplaçables

C2T0520A0

VVS



Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	625	937	1250	1562	1875	2500	3125	3750
1	FRENTE VIDRO	FRONT GLASS	8751424	8751427	8751428	8751429	8751425	8751428	8751429	8751428
2	APOIO DIREITO	RIGHT SUPPORT	1251907							
3	APOIO ESQUERDO	LEFT SUPPORT	1251908							
4	CASQUILHO PLÁSTICO	PLASTIC BUSH	8707307							
5	PARAFUSO M5 INOX	STAINLESS STEEL SCREW	8860124							
6	CASQUILHO NYLON	PLASTIC BUSH	8707213							
7	PARAFUSO 1/2"X10 ZN	SCREW ZN	8860122							
8	PALA ACRILICA	ACRILYC HOLDER	8754511	8754512	8754513	8754514	8754515	8754516	8754517	8754518

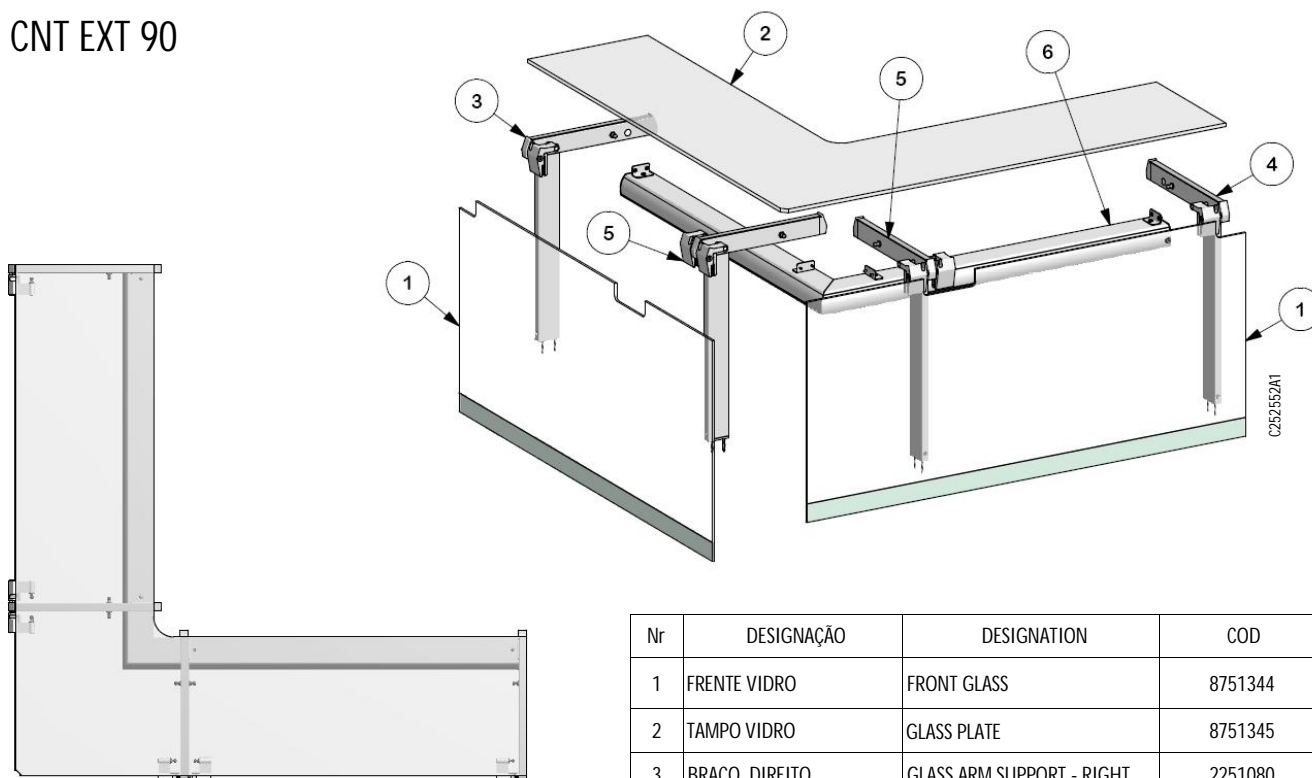
# Esquema Montagem / Substituíveis

Assembly Scheme / Replaceable Items

Schema d'assemblage / Elements Remplaçables

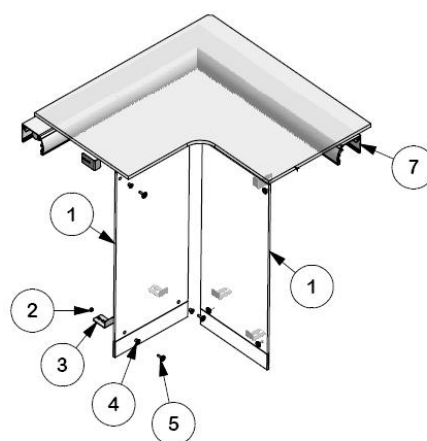
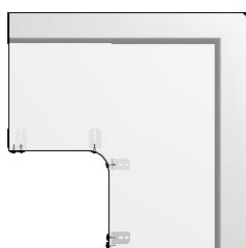
C2T0520A0

## CNT EXT 90



Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	COD
1	FRENTE VIDRO	FRONT GLASS	8751344
2	TAMPO VIDRO	GLASS PLATE	8751345
3	BRAÇO DIREITO	GLASS ARM SUPPORT - RIGHT	2251080
4	BRAÇO ESQUERDO	GLASS ARM SUPPORT - LEFT	2251081
5	BRAÇO CENTRAL	GLASS ARM SUPPORT - CENTRAL	2251082
6	GAMBIARRA ALUMINIO	ALUMINIUM LAMP SUPORT	2252047

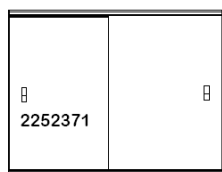
## CNT INT 90



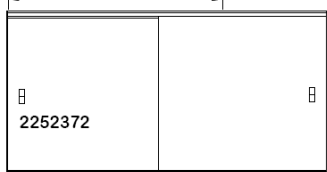
Nr	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION	COD
1	FRENTE VIDRO	FRONT GLASS	8751346 8751293
2	PORCA INOX	NUT	8860035
3	ACESSORIO FIXAÇÃO	ACCESSORY	1252519
4	CASQUILHO PLÁSTICO	PLASTIC BUSH	8707307
5	PARAFUSO M5X17	SCREW M5X17	8860330
7	GAMBIARRA ALUMINIO	ALUMINIUM LAMP SUPORT	2252262

VVE

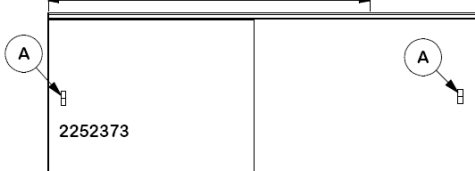
COD. Code	DESIGNAÇÃO Designation	A
2252371	KIT PORTAS ACRILICAS 625	8751385
2252372	KIT PORTAS ACRILICAS 937	8751384
2252373	KIT PORTAS ACRILICAS 1250	8751383
2252374	KIT PORTAS ACRILICAS 1562	8751382
2252375	KIT PORTAS ACRILICAS 1875	8751384
2252376	KIT PORTAS ACRILICAS 2500	8751383
2252377	KIT PORTAS ACRILICAS 3125	8751382
2252378	KIT PORTAS ACRILICAS 3750	8751383



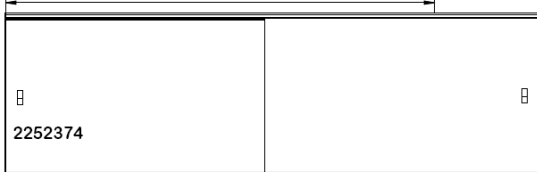
625



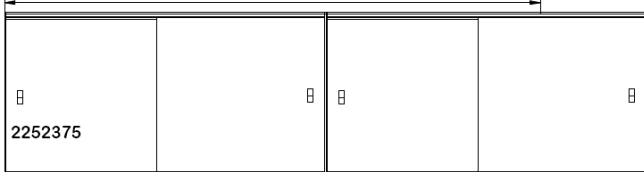
937



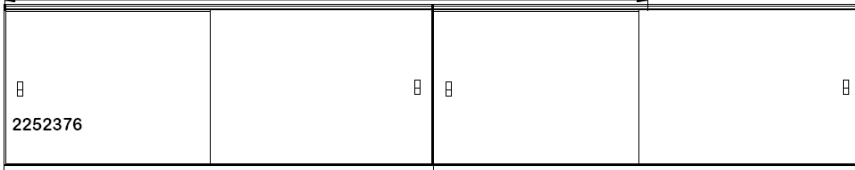
1250



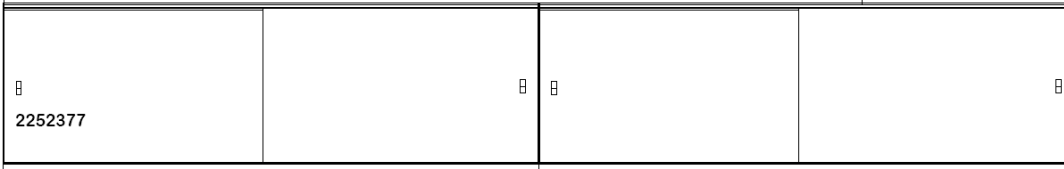
1562



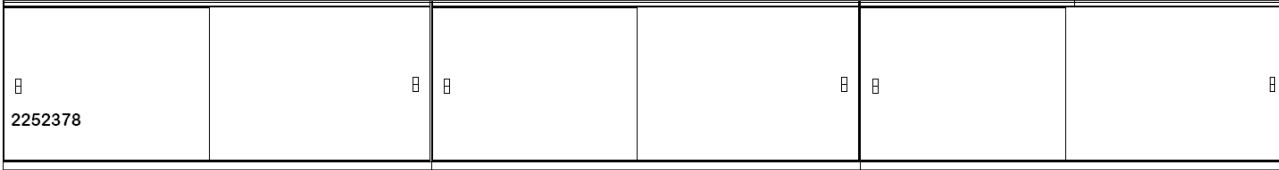
1875



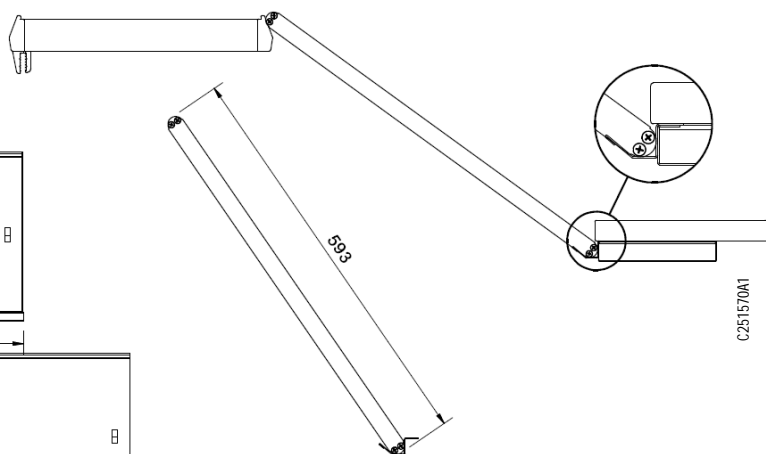
2500



3124



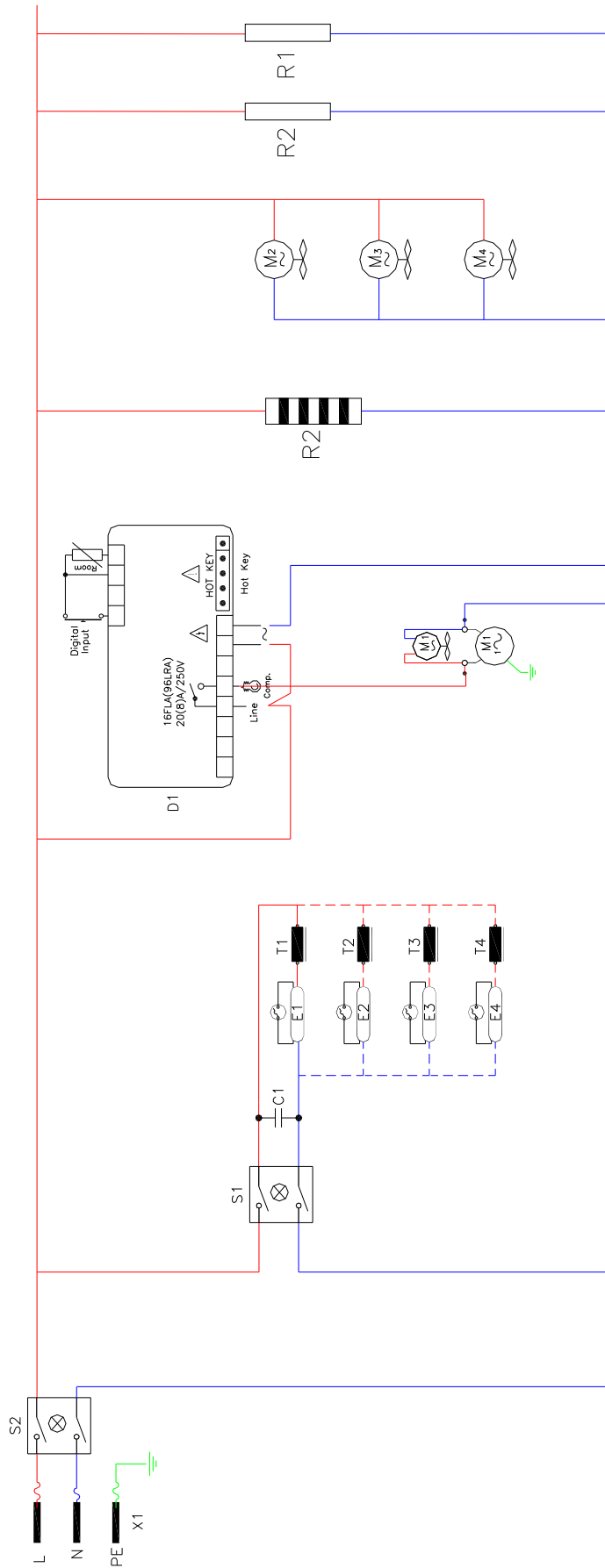
3750



C251570A1

Esquema Eléctrico - FV  
 Electrical Wiring  
 Schema Electrica

C2T0520A0

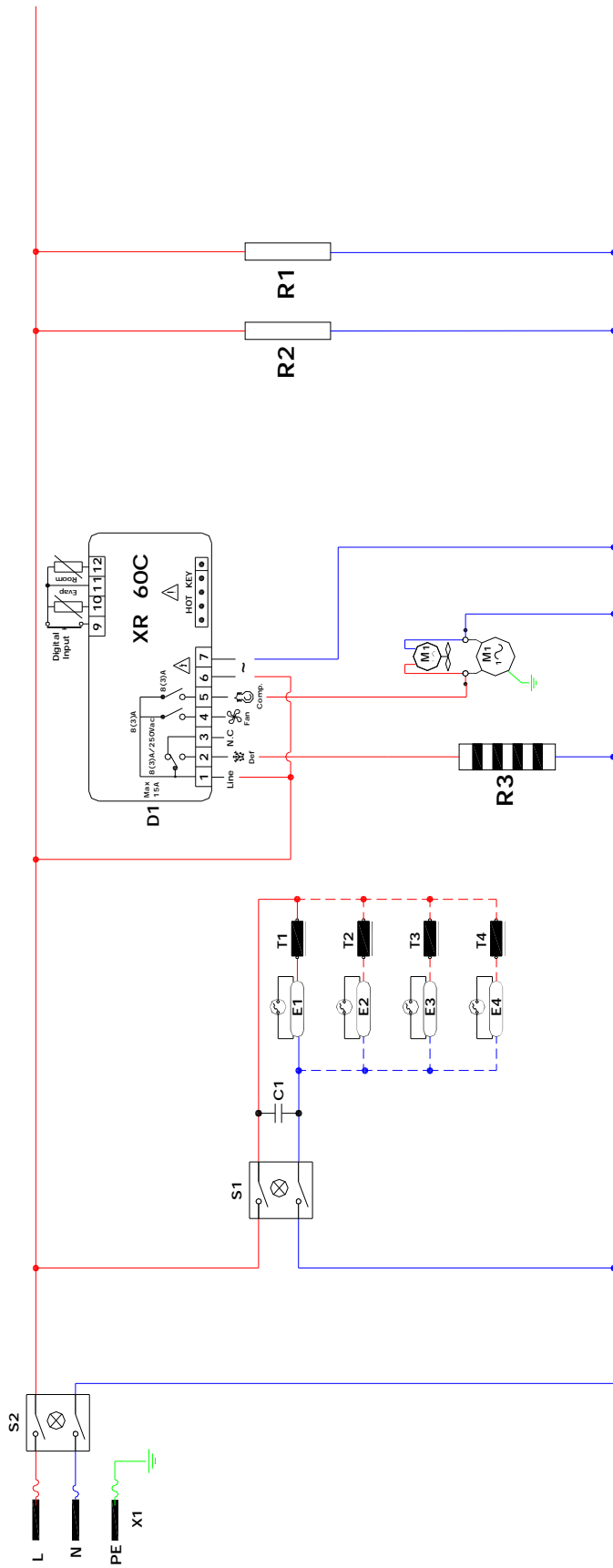


E2T118A0

- C1 - Filtro / Capacitor
- D1 - Termostato Electrónico / Electronic Thermostat
- E1/./E4 - Luminária / Lamp
- M1 - Compressor
- M2/./M4 - Motoventilador / Fan-motor
- S1 - Interruptor Iluminação / Light Switch
- S2 - Interruptor Geral / Switch
- T1/T2/T3/T4 - Balastro / Ballast
- X1 - Ficha / Plug
- R1/ R2 - Resist. Desembaciamento / Anti Dim Heather
- R3 - Resist Aparadeira / Tray Heather

Esquema Eléctrico - PF  
 Electrical Wiring  
 Schema Electrica

C2T0520A0



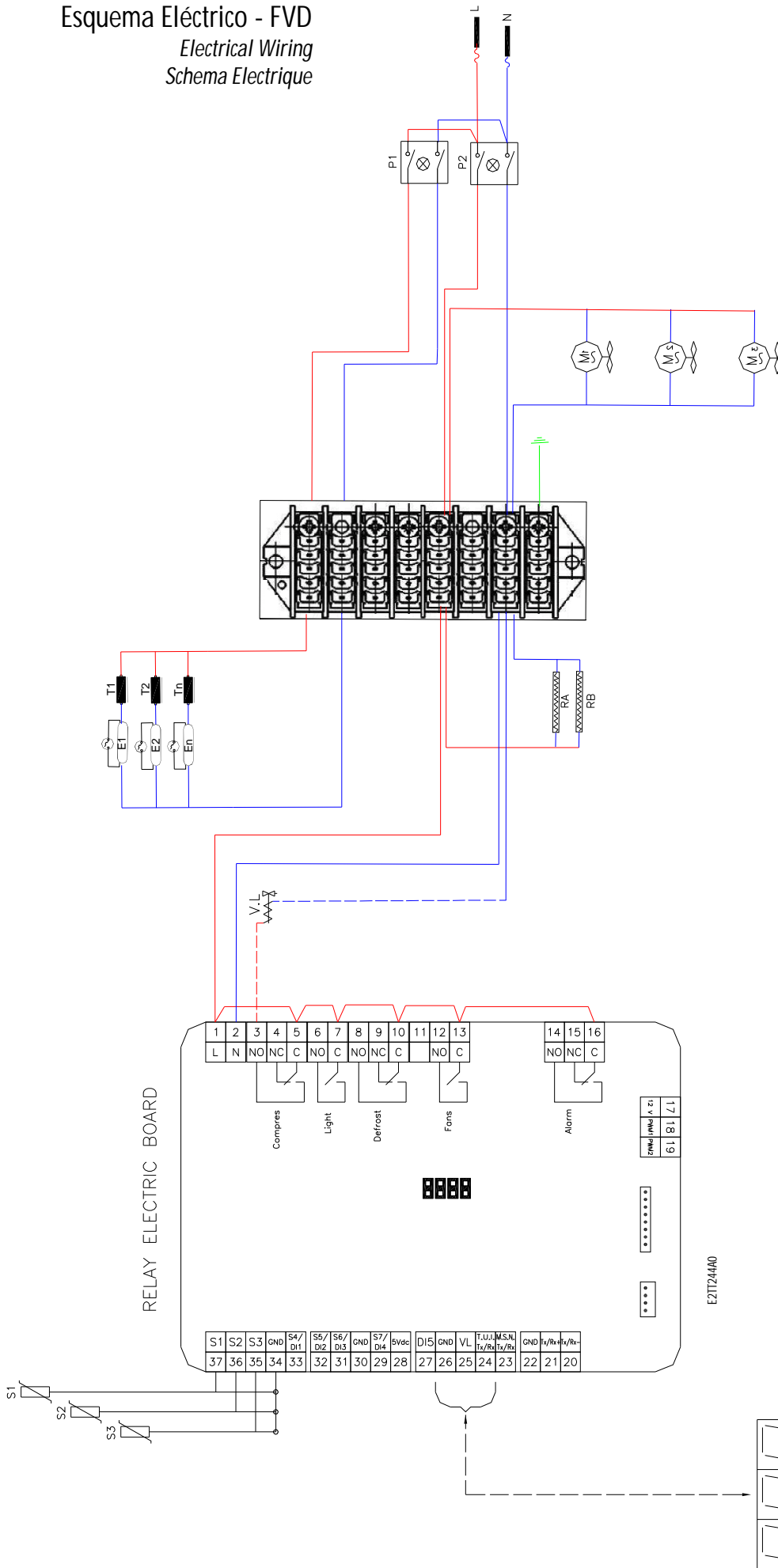
E2T117A0

- C1 - Filtro / Capacitor
- D1 - Termostato Electrónico / Electronic Thermostat
- E1/.../E4 - Luminária / Lamp
- M1 - Compressor
- S1 - Interruptor Iluminação / Light Switch
- S2 - Interruptor Geral / Switch
- T1/T2/T3/T4 - Balastro / Ballast
- X1 - Ficha / Plug
- R1/ R2 - Resist. Desembaciamento / Anti Dim Heater
- R3 - Resist Descongelação / Defrost Heater

# Esquema Eléctrico - FVD

Electrical Wiring  
Schema Electrica

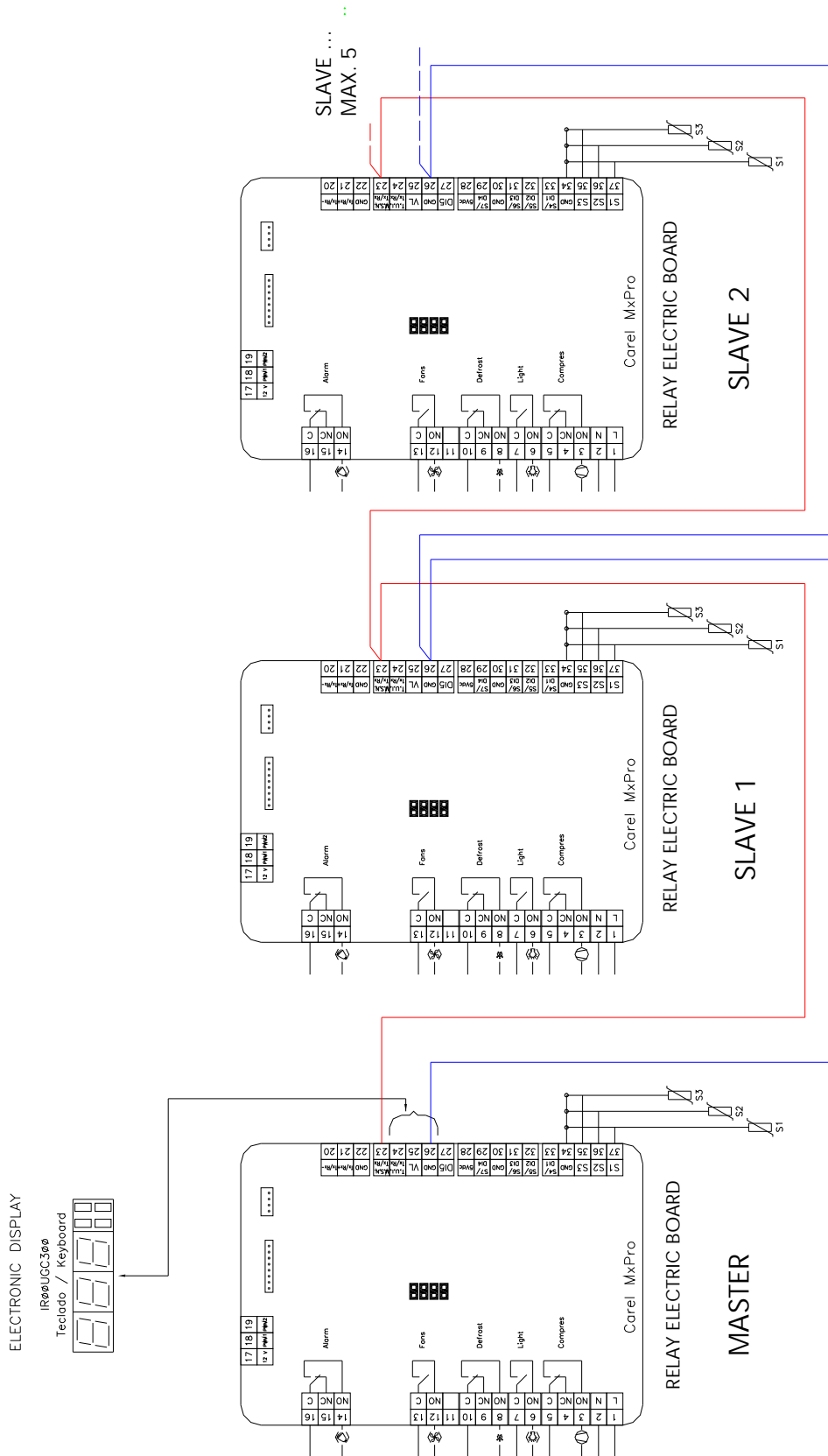
C2T0520A0



- E1/.../E4 - Luminária / Lamp
- M1/M6 - Motoventilador / Fan-motor
- P1 - Interruptor Iluminação / Light Switch
- P2 - Interruptor Geral / Switch
- RA/RB Resist. Anti-condensados/Antimist
- S1 - Sonda Insuflação de Ar / Air Inflation Probe
- S2 - Sonda Descongelamento / Defrost Probe
- S3 - Sonda Retorno de Ar / Air Return Probe
- T1/T2/T3/T4 - Balastro / Ballast
- V.L - Válvula de Líquido (não fornecido) / Liquid Valve (not supplied)

Esquema Eléctrico - MASTER /SLAVE  
 Electrical Wiring  
 Schema Electrique

C2T0520A0



E2TX235A0

Ligação Master/Slave (comprimento máximo entre controladores : 10m). Secção  $\geq 0,75\text{mm}^2$ . Cabo não fornecido.  
 Master/Slave network (Max. Cable length and distance between controllers : 10m). Section  $\geq 0,75\text{mm}^2$ . Cable not provided

Declaração de Conformidade CE  
EC Declaration of Conformity  
Déclaration CE de Conformité  
Declaración CE de conformidad

Declaramos sob nossa única responsabilidade que o produto:  
We hereby certify under our exclusive responsibility that this product:  
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:  
Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto:

Vitrina refrigerada AMÁLIA DELUXE para uso comercial  
AMÁLIA DELUXE refrigerated display cabinet for commercial use  
Meuble frigorifique AMÁLIA DELUXE pour usage commerciale  
Mueble frigorífico AMÁLIA DELUXE para uso comercial

EN 60 335-2-89 - Aparelhos electrodomésticos e análogos - Segurança.  
Parte 2 - 89: Regras particulares para os aparelhos de refrigeração de uso comercial com uma unidade de condensação do refrigerante ou um compressor incorporado ou à distância.

EN 60 335-2-89 - Household and similar electrical appliances - Safety.  
Part 2 - 89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit of compressor.

EN 60 335-2-89 - Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité.  
Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporés ou à distance.

EN 60 335-2-89 - Aparatos electrodomésticos y análogos – Seguridad.  
Parte 2-89: Requisitos particulares para los aparatos de refrigeración para uso comercial con una unidad de condensación de fluido refrigerante o un compresor incorporado o a distancia.

e de acordo quanto ao previsto nas Directivas:  
is in conformity with the Directives:  
est en accord avec ce qui est prévu par les Directives:  
y está de acuerdo en cuanto a las Directivas:

2004/108/CE (Compatibilidade Electromagnética / Electromagnetic Compatibility / Compatibilité Électromagnétique / Compatibilidad Electromagnética)  
2006/95/CE (Baixa Tensão / Low Voltage / Basse Tension / Baja Tensión)



Águeda, 2014-01-02

Rui Martins

Director Geral/General Manager





O conteúdo deste documento pode ser alterado sem aviso prévio  
All specifications referred in this manual are subject to changes without prior notice

01/2016

C2T0520A0

[www.mafirol.com](http://www.mafirol.com)

Rua Alto do Vale do Grou, 956 • 3750-872 Borralha • Águeda - Portugal  
Tel: (+ 351) 234 610 440 • Fax: (+ 351) 234 610 441  
[inform@mafirol.com](mailto:inform@mafirol.com)